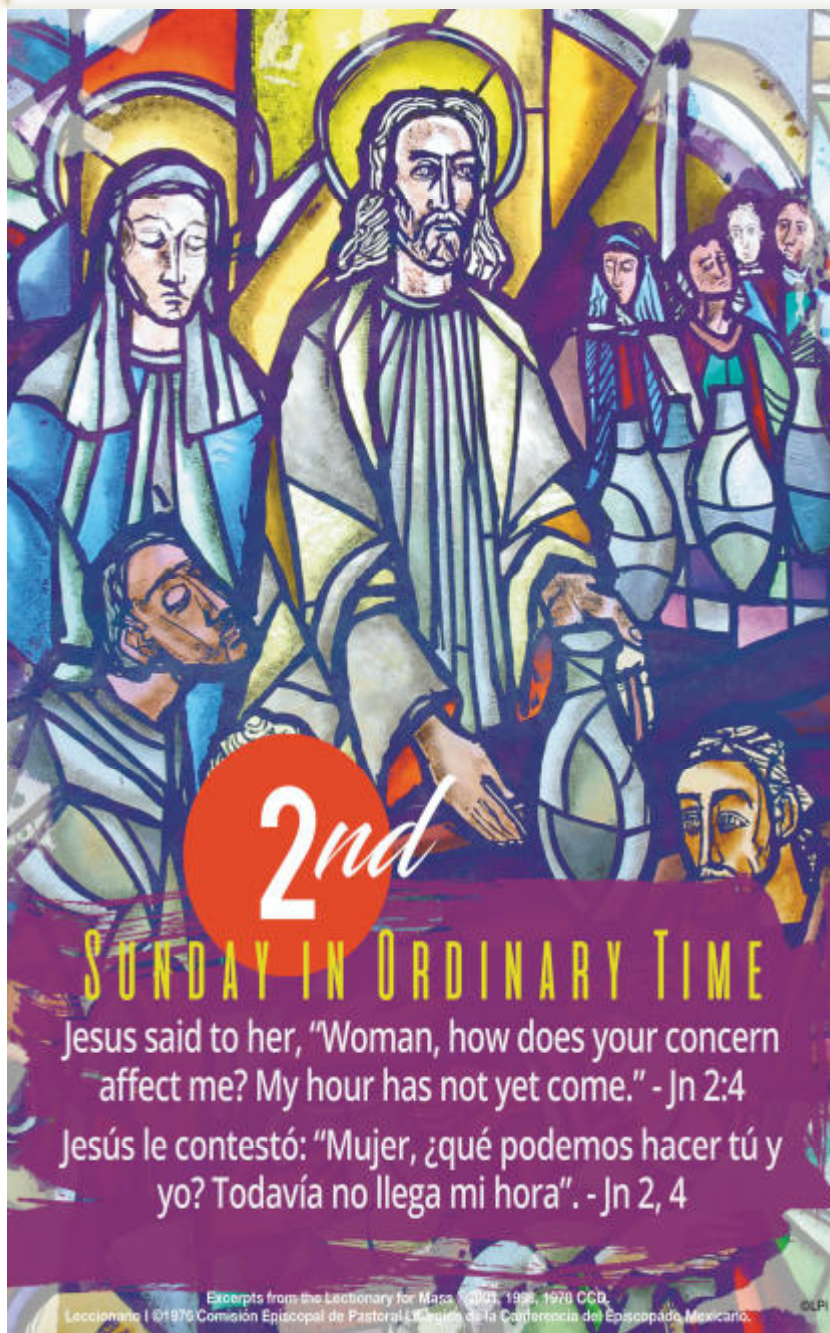


ST. FRANCIS OF ASSISI PARISH

10 Elm Street. Middletown, CT. 06457.
Website: www.stfranciscct.com

Telephone: (860) 347-4684
office@stfranciscct.org



Father Kennedy Cell: (860) 334-8925
E-mail: fruss2x@gmail.com

Deacon Octavio Flores, Cell: 860-685-1104
E-mail: oflores@wesleyan.edu

Hispanic Ministry:
Sr. Gloria Saldarriaga, Cell: 860-949-1554

Secretaries:
Judy Wright & Paola Rodríguez.

President of Finance Committee:
Peter Sipples

President / Co-President of Parish Council:
Frank Pizzaro / Xiomara Campos

Director of Religious Education
Iolani Peterson, Cell: 860-462-0306

Confession/ Confeion :
By Appointment only/ Con Cita Previa
@ 860-334-8925

Office Hours/ Horario de oficina:
Monday/Lunes-Friday/Viernes
9 a.m. - 3 p.m.

ATTENDANCE: 2022
Jan. 8/9 2022



Sat. 4.00 p.m =	52
Sun. 9:00 a.m =	32
<u>Sun. 11:00 a m =</u>	<u>85</u>
TOTAL =	169

BIENVENIDO

TODOS SON BIENVENIDOS: Cualquiera que sea su estado actual en la Iglesia Católica, cualquiera que sea su situación familiar o matrimonial, cualquiera que sea su afiliación religiosa, su historia personal, su edad, sus antecedentes u origen étnico, su estado migratorio, su orientación sexual, sea cual sea su situación actual; usted está invitado, es bienvenido, es aceptado, amado y respetado en la Iglesia San Francisco de Asís.

Si conoce a un feligrés que ahora no puede asistir a misa por alguna razón, llame a la oficina para que podamos enviarles un boletín y traerles la Sagrada Comunión.

San Juan 2, 1-11



Hoy la liturgia en este primer domingo del tiempo ordinario nos pone la primera manifestación de Jesús en su vida pública y es precisamente en una boda, donde Jesús a petición de su Madre la Santísima Virgen María, obra el primer Milagro.

Que enseñanzas nos deja este acontecimiento aplicadas a la vida matrimonial?

1. La pareja de novios pudo obtener el milagro del agua convertida en vino por que en su lista de invitados estaban Jesús y la Virgen María. Que maravilloso es que en tu relación de pareja estén Jesús y María para que cuando se acabe el vino del amor, de la comprensión, del respeto, del dialogo, de la fidelidad, de la ternura; tengas a quien acudir para que se realice el milagro.
2. Si te fijas, el milagro se realiza, contando con lo que ya existe, las seis tinajas de agua que se utilizaban para las abluciones, seguramente que el agua no era muy limpia en el fondo. Que significa esto? Que Dios hace el milagro con lo que tu puedes poner, quizá lo único que tengas para ofrecerle a Dios sea tu egoísmo, tu tristeza, tu angustia, tus fracasos, tus desilusiones etc., pero cuando hay ese deseo firme de conversión, cuando hay dolor y arrepentimiento del desperdicio de la gracia, Dios en Jesús actúa, devolviéndonos el vino del gozo, de la paz, esperanza.
3. Aunque Jesús dijo que aun no era su hora, a petición de la Madre hizo esta primera señal. Aquí encontramos el papel fundamental de la Virgen como intercesora, que buen hijo niega algo a su madre? Acojámonos a la intercesión de Nuestra Madre del Cielo y pidámonle por cada matrimonio y para que puedan entender la grandeza del sacramento.

Que tengas una feliz semana.

2nd Sunday in Ordinary Time



God delights in you. How do you feel when you hear that? Delight usually comes with an exuberant flow of joy that seemingly arises from one's toes with the expression of great glee. Reflecting upon the deep measure of joy God has in us can be a source of joy for ourselves. Delight is infectious. A very young brother and sister were playing on the beach when the all too familiar ice cream truck made its daily rounds. The boy shook with excitement and delight as he took his sister's hand and exclaimed, "The ice cream man is here, isn't it great!" As they ran off toward the truck, one could hear the girl reply, "Yeah, I can't wait!" The experience of a child's delight in something so simple as ice cream, lifts our spirits from our burdens and transports us to the lighter, more innocent side of life.

Life is not meant to be a burden. Believe it or not, God actually wants us to be happy! In fact, the wedding feast at Cana shows us that God even puts His blessing on our happiness. It is okay to celebrate the wonder of ourselves and others. Life is good. It is always interesting to note that Jesus saves the good wine until last. You would think it would be the other way around. The superb quality of Jesus' wine points to the superior quality of life we find in Christ. It is not a life of burdens but a life of wonder and delight! In Christ, we are lifted from the superficial and mundane to a life of purpose, hope, and love.

God is with us through the long haul, through the challenges and sorrows as well as the successes and accomplishments. In spite of the fact that we often wander from the path, God's celebratory delight in us remains. As spouses are asked to remain faithful to each other through whatever life brings, God remains faithful too. This promise remains through this life and into the next. All we have to do is take the advice of Jesus' mother to heart when she says, "Listen to him." This wisdom saves us from foolishly giving in to the illusion that we can make better wine than Jesus.

 **Mass Intentions
for the week** 

Saturday/ Sábado Jan. 15, 4 p.m.

† **Frank Deeb, Birthday Anniv.,
R/B Family**

† **Jane Zdankowski,
R/B Myron Markowski**

Christmas Flower Intentions

Sunday/Domingo, Jan. 16,

9:00 a.m. Mass (English)

Christmas Flower Intentions

11:00 a.m. Mass (Español)

Christmas Flower Intentions

Monday/Lunes, Jan. 17, 5 p.m.

† **Fr. Thomas Smith,
R/B Diocese Norwich**

Tuesday/Martes, Jan. 18, 5 p.m.

Wednesday/Miércoles, Jan. 19, 5 p.m.

**En acción de gracias por la vida de
Gloria P. Sepúlveda, R/B Her Family**

Thursday/ Jueves, Jan. 20, 6 p.m.

Holy Hour

Friday/Viernes, Jan. 21, No Mass

Saturday/ Sábado Jan. 22, 4 p.m.

Sunday/Domingo Jan. 23

9:00 am Mass (English)

11:00am Mass (Español)

La Adoración/ Adoration

**For the well being of Belky Santos &
Family, R/B Familia Rodriguez**

† **Saulo Aviles,**

R/B Norma Rivera & familia

1/16/2022: SECOND COLLECTION, FUEL

1/23/2022: ONE COLLECTION

1/30/2022: ONE COLLECTION

**2/5/2022: SECOND COLLECTION:
CAPITAL IMPROVEMENT**

CEREAL: 51 LBS



PRAYER REQUESTS 

RECUERDE ORAR POR:

Edward Rosado, Frances Berger,
Theresa Enis, Paul Grochowski,
Wilma Atanasoff, Ann Rau, David
Monte, Beverly Sullivan, James
Silverman, Jackeline Carrero-
Mendez, Rita McNamara, David
Smith

**WATCH
MASS ONLINE** 

LIVE TRASMISSION

9:00 AM - Facebook Live

Visit www.stfrancisct.com and
click **LIVE MASS**

HORA SANTA - HOLY HOUR

...A Solas con El Señor

**Que bueno es venir a Saludarte o Jesús mío,
que te has hecho tan humilde y pequeño
para permanecer en mí.**

JUEVES 6:00 p.m.

**. Ven trae tu biblia y un corazón abierto para
llevarte del amor de**

**Cristo te espera con sus brazos Abiertos
La Adoración se celebra cada 3rd domingo del mes,
después de la misa de las 11 a.m.**

***Sr. Gloria lidera esto y es sobre todo en
español ***

EUCCHARISTIC ADORATION AT

ST. FRANCIS:

**How good it is to come and say hello or my
Jesus, that you have become so humble and
small to remain in me.**

Thursday from 6pm -7pm.

Bring your bible and an open heart.

**Adoration is held every 3rd Sunday of the
month, after the 11 a.m. Mass.**

Everyone is welcome.

Food Pantry

HINKA'S

We will continue with our drive-through model as the pandemic continues. Anyone is welcome to line up on January 27 from 11 to 1. We check each car for how many families. We pray for good weather.

If you have any gently used bags, we would love to have them.

Thank you to all our donors.



BANCO DE ALIMENTOS

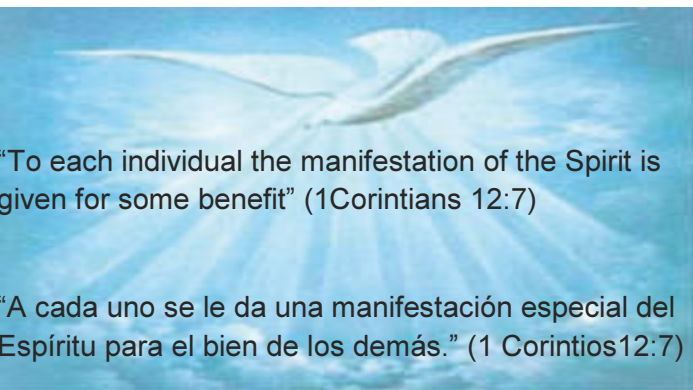
Continuaremos con nuestro modelo de autoserivicio a medida que continúe la pandemia. Cualquiera persona es bienvenida a hacer fila y el 27 de enero de 11 a 1. Comprobamos cada coche para saber cuántas familias. Oramos por el buen tiempo.

Si tiene bolsas usadas suavemente, nos encantaría tenerlas.

Muchas gracias por sus donaciones.



2167 SUNDAY IN ORDINARY TIME



“To each individual the manifestation of the Spirit is given for some benefit” (1Corinthians 12:7)

“A cada uno se le da una manifestación especial del Espíritu para el bien de los demás.” (1 Corintios 12:7)

LA RISA ES SALUD:

Llega el policia y le para el carro, entonces le dice:

- Papeles!!

Entonces el conductor dice:

-Tijeras!! Gane



ROSARY RALLY



Please join us on January 22, 2022, at noon, for a Rosary Rally to be held in front of St. Sebastian Church. This public Rosary will be in defense of the unborn. These prayers and reparation are a powerful way to save our precious children from the threat of abortion. Life is a gift and our children (our gifts) are our greatest blessing. The rally will be held rain or shine.



Únase a nosotros el 22 de enero de 2022, al mediodía, para un Mitin del Rosario que se llevará a cabo frente a la Iglesia de San Sebastián. Este Rosario público será en defensa de los no nacidos. Estas oraciones y reparaciones son una forma poderosa de salvar a nuestros preciosos hijos de la amenaza del aborto. La vida es un regalo y nuestros hijos (nuestros dones) son nuestra mayor bendición. El rally se llevará a cabo llueva o truene.

St. John Paul II Catholic School



Face masks are required while inside the building



On Thursday, January 20, 2022, we will be holding our monthly third Thursday meeting of parish women at the Parish Center from 1:00 p.m. - 3:00 p.m. All women of the Parish and female friends of St. Francis are invited to join us for a casual social get together. Light refreshments will be served. Come and join the fun!

El jueves 20 de enero de 2022, celebraremos nuestra tercera reunión mensual de mujeres parroquiales en el Centro Parroquial de 1:00 p.m. a 3:00 p.m. Todas las mujeres de la Parroquia y las amigas de San Francisco están invitadas a unirse a nosotros para una reunión social informal. Se servirán refrescos ligeros. ¡Ven y únete a la diversión!

RELIGIOSAS OBLATAS AL DIVINO AMOR.



Fundadas por la Sierva de Dios Madre Margarita Diomira Crispi en Sicilia Italia el 17 de Enero de 1923. Este Instituto tiene como carisma EL AMOR Y LA OBLACION, es decir que cada religiosa se ofrece a la Santísima Trinidad en un acto de amor.

Como se aproximan los 100 años de fundación, a partir del 17 de enero del 2022 se inaugurará el año jubilar, donde se estarán desarrollando varias actividades conmemorativas al Centenario. Gracias por compartir la misión de las Oblatas al Divino Amor que sirven en la Diócesis de Norwich desde el Ministerio Hispano. CONTINUARA...

RELIGIOUS OBLATES TO DIVINE LOVE.



Founded by the Servant of God Mother Margarita Diomira Crispi in Sicily Italy on January 17, 1923. This Institute has as its charism LOVE AND OBLATION, that is to say that each religious offers herself to the Holy Trinity in an act of love.

As the 100 years of foundation are approaching, from January 17, 2022, the jubilee year will be inaugurated, where several commemorative activities to the Centennial will be developed. Thank you for sharing the mission of the Oblates to Divine Love who serve in the Diocese of Norwich from Hispanic Ministry. CONTINUE...



No Olvides que: Cada jueves a las 6pm Jesús Sacramentado te espera, ven y deja tus cargas a los pies del Amor de los Amores.



Do not forget that: Every Thursday at 6pm Jesus sacrament awaits you, come and leave your burdens at the feet of the Love of Loves.

Pray
FOR THE
PROTECTION
OF THE UNBORN



Recuerda que para este año 2022 la iglesia te ofrece estas actividades para tu crecimiento espiritual:

1. Hora Santa todos los jueves a las 6pm.
2. Adoracion Eucaristica el tercer domingo despues de la Eucaristia.
3. Retiros espirituales en Cuaresma y en Adviento.
4. Formacion en la fe y para los sacramentos.
5. Visitas familiares para orar con la palabra

APROVECHA!!!!!!

Remember that for this year 2022 the church offers you these activities for your spiritual growth:

1. Holy Hour every Thursday at 6pm.
2. Eucharistic Adoration on the third Sunday after the Eucharist.
3. Spiritual retreats in Lent and Advent.
4. Formation in the faith and for the sacraments.
5. Family visits to pray with the word

TAKE ADVANTAGE!!!!!!

BARBARA PUORRO
 Broker/Owner, ABR, Accredited Home Stager,
 CDPE, Homes for Heroes Affiliate, MRP, SFR, SRES
 (860) 558-9740
 75 Berlin Rd, Suite 104, Cromwell, CT
 barbara@puorrorealttygroup.com
 www.puorrorealttygroup.com
 "Taking You
 Beyond the Expected"




ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide




ADT Authorized Provider | SafeStreets | 1-855-225-4251

St. John Paul II
 Regional Catholic School
 87 S. Main St.,
 Middletown, CT
860.347.2978
 office@jpii.org • www.jpii.org



WE'RE HIRING
 AD SALES EXECUTIVES
 BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
 WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



LPi Contact us at careers@4lpi.com
 www.4lpi.com/careers

FREE AD DESIGN
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE
LPi CALL 800.477.4574

SALCAL
 REAL ESTATE CONNECTIONS
Shawna Kelly
 SalCal Real Estate Connections
 (860) 841-4642
 shawna@salcal.com
 Contact her today!



RV
 RIVER VALLEY OIL SERVICE | RIVER VALLEY PROPANE
 310 SOUTH MAIN STREET
860-342-5670

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
 Contact **Justin Cooper** to place an ad today!
 jcooper@4LPi.com or (800) 477-4574 x7903

THIS SPACE IS AVAILABLE

Middletown TOYOTA
 "The People Pleasers"



I LOVE My Intuition
 Love the Prices, Love the Deals

**Sales • Service • Parts
 Rental • Body Shop**
 634 Newfield Street, Middletown
860-347-7294
 Sales: M-Th 9-8:30, F 9-6, Sat 9-5
 Service: M-Th 7-7, F 7-5:30, Sat 7-2
Middletown Toyota.com
 Serving the Community for over 22 years

LPi

Celebrity Shuttle
 Transport with Homecare

Convenient 24/7 Shuttle Service • Homecare
 Sunday homecare and shuttle - We can accompany you and shuttle you to church!
 Senior Transportation to Pharmacy & Errands
 Pet Transportation & Homecare
 Companion and Home Making \$16.50 - 18.50 per hour
 PCA/HHA/CNA/24-Hour Live-in Service
 \$18 per hour, live in \$180-\$220 a day
 Grocery Pick-up • Private Wheelchair
 Restaurant Deliveries • Crubside Pick

Download our App on Android and iOS



877-550-2353 • 203-440-9744
www.celebrityshuttle.com
 HCA.0001670



FREE CONSULTATIONS - RELIABLE & AFFORDABLE